

سوال‌های امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی و ریاضی
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲		مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir	

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

الف	ترجم الکلمات التي تحتها خط: (۱) لیس لنا إبطار احتیاطی و لاتوجد سیارة تنقلنا إلى الجامعة. (۲) ماكانت عند العرب مفردات کالمسک و الدیاج.	۵/۱
ب	اقرأ النص التالي فأكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين: (كان بينهم طالبٌ مشاغِبٌ و في الحصة الأولى يلتفتُ مرّةً إلى الوراء و يتكلّمُ معه و في الامتحان تارةً يهيمس إلى الذي يجلس أمامه .) (۳) = (۴) ≠	۵/۱
ج	عين الكلمة الغريبة في المعنى: (۵) القرية □ المدينة □ البلاد □ الشهر □ (۶) أحسن □ أجمل □ أحمر □ أصلح □	۵/۱
د	اكتب مفرد أو جمع الكلمتين: (۷) ألغنب البرازيلي تنمو أثمارها على جذعها في الغابات الإستوائية . جذع () الغابات ()	۵/۱
ه	ترجم الجمل التالية: (۸) شرّ الناس ذو الوجهين (۵/۱). (۹) طوبى لمن لا يخاف الناس من لسانه (۵/۱). (۱۰) هل تضمن أن يجيب أصدقاؤك مثل إجابتيك ؟ (۷۵/۱). (۱۱) لايسبب اشتعال زبوت شجرة النفط خروج أي غازات ملوثة. (۷۵/۱). (۱۲) أشارت شيل في إحدى مقابلاتها إلى الادعية الإسلامية. (۷۵/۱). (۱۳) فم عن مجلسك لأبيك و معلّمك و إن كنت أميراً. (۷۵/۱). (۱۴) كان تأثير اللغة الفارسية على اللغة العربية قبل الإسلام أكثر من تأثيرها بعد الإسلام. (۱).	۵
	ادامه سوال در صفحه دوم	

سوال‌های امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی و ریاضی
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

۹	اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: (۱۵) ﴿أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً﴾ ﴿ الف) از آسمان آبی فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود. ☐ ب) از آسمان آبی فرو فرستادم و زمین سرسبز شد. ☐ ۱۶) مَا فَعَلْتَ مِنَ الْحَيَاتِ، وَجَدْتَهَا ذَخِيرَةً لِأَخْرَجِكَ. الف) هرآنچه از کارهای نیک انجام دادی آن را اندوخته ای برای آخرت خواهی یافت. ☐ ب) هرچه از کارهای نیک انجام بدهی آنها را اندوخته ای برای آخرت می یابی. ☐	۵/۱
ز	كُلِّ الْفَرَاغِ بِالْتَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةِ: ﴿لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ﴾ ﴿ ۱۷) هرگز به نیکی مگر از آنچه که اتفاق کنید. اِشْتَرَيْتُ حَقِيبَةً لِلسَّفَرِ وَ شَرِجَةً وَ بَطَارِيَّةً لِجَوَالِي. ۱۸) برای سفر و برای تلفن همراهم و باتری خریدم. اِسْتَلِمَ الْأَدْوِيَّةَ فِي الصِّدْلِيَّةِ الَّتِي فِي نِهَائِهِ مَمَرٌ الْمُسْتَوِصِفِ . ۱۹) داروها را از که در انتهای درمانگاه است ، دریافت کن.	۵/۱
ح	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَظٌّ : ۲۰) جَاءَ أَحَدُ مُهَاجِمِي فَرِيقِ الصَّدَاقَةِ، سَيُسَجِّلُ هَدَفًا . ۲۱) حَبِيبٌ أَنْ يَكُونَ عَامِلًا بِمَا يَقُولُ ۲۲) لِنَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ ۲۳) قَدْ كُنْتُ عَلَى اللُّوحِ	۱
ط	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ: (الماضي، المضارع، الأمر، النهي) (۲۴) وَجَدْتُ بَرْنَامَجًا يُسَاعِدُنِي عَلَى تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ .	۵/۱
ی	(۲۵) عَيِّنْ فِعْلًا يُعَادِلُ الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْفِيِّ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ : لَا تَجْلِسُوا ☐ لَنْ يَجْلِسَ ☐ لِنَجْلِسَ ☐ لَمْ يَجْلِسْ ☐ (۲۶) عَيِّنْ فِعْلًا يُعَادِلُ الْمَاضِي الْمُنْفِيِّ فِي اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ : لَا يُجَادِلُهُمْ ☐ لَا تَكْتُبْ ☐ لَمْ تَذْهَبُوا ☐ لِنَتَوَكَّلْ ☐	۵/۱
ک	عَيِّنْ نَوْعَ الْأَسْمَاءِ: (إِسْمُ الْمُبَالِغَةِ وَ إِسْمُ الْمَكَانِ) (۲۷) ذَهَبْنَا فِي الْأُسْبُوعِ الْمَاضِي إِلَى مَعْبَدِ كُرْدْكَلَا فِي مُحَافَظَةِ مَازَنْدَرَانِ بِالسَّيَّارَةِ .	۵/۱
	ادامه سوال در صفحه سوم	

سوال‌های امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی و ریاضی
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

ل	اجْعَلْ فِي الْفَرَاغِ الْعَدَدَ الْأَصْلِيَّ أَوْ التَّرْتِيبِيَّ: (۲۸) الْيَوْمُ مِنَ الْأُسْبُوعِ يَوْمُ الثَّلَاثَاءِ . (۲۹) مِثْنَانِ تَقْسِيمٌ عَلَى اثْنَيْنِ يُسَاوِي	۱/۵
م	اَكْمِلْ تَرْجُمَةَ هَذِهِ الْجُمْلَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا حَوْلَ الْجُمْلَةِ بَعْدَ التَّكْرِرِ : (۳۰) أَقْبِشْ عَنِ مُعْجَمٍ يُسَاعِدُنِي فِي فَهْمِ التَّصْوِصِ . (دنیال فرهنگ لغتی می گردد) .	۱/۵
ن	اِنتَخِبْ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : (۳۱) ﴿ فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنَنَا. ﴾ (تا داوری کند - باید داوری کند - داوری خواهد کرد) (۳۲) لَا تَظْلَمْ كَمَا لَا تُحِبُّ أَنْ تُظْلَمَ . (ستم نکن - ستم نکنید - ستم نمی کنی) (۳۳) ﴿ لِمَ تَقُولُونَ مَا ﴾ . (لَتَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُوا - لَا تَفْعَلُونَ) (۳۴) هُوَ إِلَى الْمَلْعَبِ عَدَاً . (مَا رَجَعَ - لَمْ يَرْجِعْ - لَنْ يَرْجِعَ)	۱
س	تَرْجِمْ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا : (۳۵) ﴿ عَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَكُمْ. ﴾ (۳۶) ﴿ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا . ﴾	۱
ع	تَرْجِمْ هَاتَيْنِ الْجُمْلَتَيْنِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا فِي مَعَانِي الْأَفْعَالِ النَّاقِصَةِ : (۳۷) كَانُوا يَكْتُبُونَ رِسَائِلَ . (۳۸) كُنْتُ سَاكِنًا وَ مَا قُلْتُ كَلِمَةً .	۱
ف	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۳۹) الْعَالَمُ حَيٌّ وَإِنْ كَانَ مَيِّتًا. (۴۰) شَاهَدْنَا سِنَجَابًا يَقْفُزُ مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ .	۱
ص	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَّأَ: (۴۱) الْمُشَاغِبُ: تَزَكُّ أَمْرِ اللَّهِ، وَارْتِكَابُ الْمَعَاصِي (۴۲) الْقَامُوسُ: الْكِتَابُ الَّذِي يَشْتَمِلُ عَلَى مَعْنَى وَ شَرْحِ الْمُفْرَدَاتِ! (۴۳) التَّبْجِيلُ: هُوَ أَنْ تَقُومَ بِتَكْرِيمِ شَخْصٍ وَ تَعْظِيمِهِ! (۴۴) الْمُشْتَشْرِقُ: الَّذِي يَعِيشُ فِي الشَّرْقِ وَ يُحِبُّ الثَّقَافَةَ الشَّرْقِيَّةَ!	ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐
ق	عَيِّنِ الْعِبَارَةَ الْفَارِسِيَّةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ: (۴۵) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي . (الف) هرچه پیش آید خوش آید. (ب) نمک خورد و نمکدان شکست . (۴۶) خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. (الف) کم گوی و گزیده گوی چون دُر (ب) اندازه نگه دار که اندازه نکوست.	۱/۵
	ادامه سوال در صفحه چهارم	

سوال‌ات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: علوم تجربی و ریاضی
نام و نام خانوادگی:	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۴	مدت امتحان: ۸۰ دقیقه
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت صبح خرداد ماه سال ۱۴۰۲	مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	شرح سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
------	-------------------------------	------

ر	عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا حَسَبَ الْحَقِيقَةِ: (۴۷) تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ. (۴۸) السَّعْيُ لِمَعْرِفَةِ أَسْرَارِ الْآخِرِينَ أَمْرٌ جَمِيلٌ . ص ☐ غ ☐ ص ☐ غ ☐	۵/۱
ش	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: إِنَّ شَجَرَةَ الزَّمَانِ مِنَ الْأَشْجَارِ الْمُعَمَّرَةِ، مُوْطِنُهَا الْأَصْلِيُّ إِيْرَانُ وَ مِنْهَا اِنْتَشَرَتْ فِي بُلْدَانٍ أُخْرَى. يَصِلُ ارْتِفَاعُهَا إِلَى سِتَّةِ أَمْتَارٍ وَ قَدْ تَعَمَّرَ إِلَى خَمْسِينَ سَنَةً وَ فِي الْحَرِيفِ تُعْطَى ثَمَرَتُهَا وَ تَسْقُطُ أَوْرَاقُهَا وَ جَاءَ ذِكْرُهَا فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ. تَبْدَأُ بِالْإِنْمَارِ فِي السَّنَةِ الثَّالِثَةِ وَ لَكِنَّ أَعْلَى مَحْصُولِهَا فِي السَّنَةِ الْعَاشِرَةِ. وَ أَجُودُ أَنْوَاعِ الزَّمَانِ فِي الْيَمَنِ ثُمَّ إِسْبَانِيَا وَ الْهِنْدُ. وَ يُسَاعِدُ الزَّمَانُ فِي الْعِلَاجِ وَ الْوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ السَّرَطَانِيَّةِ. (۴۹) مَتَى تُعْطَى هَذِهِ الشَّجَرَةُ ثَمَرَتِهَا الْأُولَى؟ (۵۰) مَا هِيَ قَوَائِدُ طَبِئَةِ لِلزَّمَانِ؟ عَيْنِ الصَّحِيحِ وَ الْخَطَا: (۵۱) يَبْلُغُ طَوْلُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَى سِتِّينَ مِترًا! أَكْمِلِ الْفَرَاغَ: (۵۲) أَفْضَلُ أَنْوَاعِ الزَّمَانِ، الزَّمَانُ ... ! الإيراني ☐ اليمني ☐ الإسباني ☐ غ ☐ ص ☐	۱
ت	أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ:  (۵۳) فِي أَيِّ بِلَادٍ تَقَعُ هَذِهِ الْأَهْرَامُ؟	۲۵/۱
ث	(۵۴) رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤْالاً صَحِيحاً: (كَم - الرَّجَالِي - سِعْر - هَذَا - الْقَمِيص) سِتُّونَ أَلْفَ تَومَانٍ ؟	۲۵/۱
	نَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ	جمع بآرم ۲۰

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: علوم تجربی و ریاضی و فیزیک	ساعت شروع: ۱۰ صبح
پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۲
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲		
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
------	---------------	------

الف	۱- چرخ یدکی ۲۵/ درس ۵ صفحه ۵۶ ۲- ابریشم ۲۵/ درس ۷ صفحه ۸۰	۵/۵
ب	۳- مَرَّةٌ = تَارَةً ۲۵/ / ۴- آمَام ≠ وراء ۲۵/ درس ۲ صفحه ۱۸	۵/۵
ج	۵- الشَّهْر ۲۵/ درس ۶ صفحه ۷۲ ۶- أَحْمَر ۲۵/ درس ۱ صفحه ۱۵	۵/۵
د	۷- جَذْوَع ۲۵/ / غَابَةٌ ۲۵/ درس ۳ صفحه ۳۰	۵/۵
ه	۸- بدترین مردم، افراد دو رو هستند. ۵/ درس ۱ صفحه ۸ ۹- خوشا به حال کسی که مردم از دست و زبانش نمی ترسند. ۵/ درس ۴ صفحه ۴۵ ۱۰- آیا ضمانت می کنی که دوستانت مثل خودت پاسخ دهند؟ ۷۵/ درس ۵ صفحه ۵۷ ۱۱- آتش گرفتن روغن درخت نفت سبب خروج هیچ گاز آلوده کننده ای نمی شود. ۷۵/ درس ۳ صفحه ۳۱ ۱۲- شبیل در یکی از مصاحبه هایش به دعاهاى اسلامى اشاره کرد. ۷۵/ درس ۶ صفحه ۶۷ ۱۳- به احترام پدر و معلمت از جای برخیز هرچند فرمانروا باشی. ۷۵/ درس ۲ صفحه ۲۴ ۱۴- تاثیر زبان فارسی بر زبان عربی قبل از اسلام بیشتر از تاثیر آن در بعد از اسلام بود. درس ۷ صفحه ۸۱	۵
و	۱۵- الف ۲۵/ درس ۷ صفحه ۸۳ / ۱۶- ب ۲۵/ درس ۲ صفحه ۲۲	۵/۵
ز	۱۷- دست نخواهید یافت - دوست می دارید. ۵/ درس ۵ صفحه ۶۲ ۱۸- چمدانی - سیم کارت ۵/ درس ۶ صفحه ۷۱ ۱۹- داروخانه - راهرو ۵/ درس ۷ صفحه ۸۵	۱/۵
ح	۲۰- ثبت خواهد کرد ۲۵/ درس ۳ صفحه ۳۵ ۲۱- باید که باشد ۲۵/ درس ۴ صفحه ۴۴ ۲۲- باید توکل کنیم ۲۵/ درس ۶ صفحه ۷۱ ۲۳- نوشته شده است. ۲۵/ درس ۷ صفحه ۸۷	۱
ط	۲۴- (وَجَدْتُ / ماضی) ۲۵/ (يُسَاعِدُنِي / مضارع) ۲۵/ درس ۴ صفحه ۵۲	۵/۵
ی	۲۵- لَنْ يَجْلِسَنَّ ۲۵/ درس ۵ صفحه ۵۹ / ۲۶- لَمْ تَذْهَبُوا درس ۲۵/ ۶ صفحه ۶۹	۵/۵
ک	۲۷- اسم مبالغه = السَّيَّارَةُ ۲۵/ / اسم مکان = مَعْبَد ۲۵/ درس ۳ صفحه ۳۹	۵/۵
ل	۲۸- الرَّابِع ۲۵/ ۲۹- مِئَةٌ ۲۵/ درس ۱ ص ۱۳	۵/۵
م	۳۰- که مرا در فهم متون کمک کند. (کمک می کند) ۵/ درس ۴ صفحه ۴۸	۵/۵
ن	۳۱- تا داوری کند ۲۵/ درس ۵ صفحه ۶۲ / ۳۲- ستم نکن ۲۵/ درس ۶ صفحه ۷۰ ۳۳- لَا تَفْعَلُونَ ۲۵/ درس ۴ صفحه ۴۹ / ۳۴- لَنْ يَرْجَعَ ۲۵/ درس ۶ صفحه ۷۵	۱

راهنمای تصحیح سوالات امتحان هماهنگ درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: علوم تجربی و ریاضی و فیزیک	ساعت شروع: ۱۰ صبح
پایه: یازدهم دوره دوم متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۳/۱۰	تعداد صفحات: ۲
دانش آموزان روزانه داخل کشور در نوبت خردادماه سال ۱۴۰۲		
مرکز ارزشیابی و تضمین کیفیت نظام آموزش و پرورش http://aee.medu.gov.ir		

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
------	---------------	------

س	۳۵- شاید (چه بسا) چیزی را دوست بدارید و (حال آنکه) آن برای شما بد است. /۵ درس ۵ صفحه ۵۹ ۳۶- غمگین نباش، همانا خدا با ماست. /۵ درس ۶ صفحه ۷۰	۱
ع	۳۷- نامه هایی را می نوشتند. /۵ درس ۷ صفحه ۸۷ ۳۸- ساکت بودم و سخنی نگفتم. /۵ درس ۷ صفحه ۸۹	۱
ف	۳۹- العالمُ = مبتدا /۲۵ / حَيٌّ = خبر /۲۵ درس ۳ صفحه ۲۴ ۴۰- سِنَجَاباً = مفعول /۲۵ / شَجَرَةٌ = مجرور به حرف جر /۲۵ درس ۴ صفحه ۴۷	۱
ص	۴۱- غلط درس ۲ /۲۵ / ۴۲- صحیح درس ۷ /۲۵ ۴۳- صحیح درس ۲ /۲۵ / ۴۴- غلط درس ۶ /۲۵	۱
ق	۴۵- ب /۲۵ درس ۷ صفحه ۸۶ / ۴۶- ب /۲۵ درس ۶ صفحه ۷۶	۱/۵
ر	۴۷- صحیح /۲۵ درس ۷ صفحه ۸۱ / ۴۸- غلط /۲۵ درس ۱ صفحه ۳	۱/۵
ش	۴۹- تبدا بالاثمار فی السنۃ الثالثۃ /۲۵ / ۵۰- يساعد الرمان فی العلاج و الوقایۃ من الامراض السرطانیۃ /۲۵ ۵۱- غلط /۲۵ / ۵۲- الیمنی /۲۵	۱
ت	۵۳- تقع هذه الاهرام فی مصر /۲۵ درس ۳ صفحه ۳۷	۱/۲۵
ث	۵۴- کم سعر هذا القمیص الرجالی؟ /۲۵ درس ۱ صفحه ۱۰	۱/۲۵
	در نهایت نظر همکاران محترم صائب است.	